



ΣΕΝΑΡΙΟ 25^{ΗΣ} ΜΑΡΤΙΟΥ

ИСТОРИЧЕСКИЙ ОБЗОР ГРЕЧЕСКОЙ НАЦИОНАЛЬНО-ОСВОБОДИТЕЛЬНОЙ РЕВОЛЮЦИИ

ΣΥΝΤΟΜΗ ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΟΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΤΙΚΗΣ ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΗΣ ΤΟΥ 1821

Сегодня мы празднуем 194-ую годовщину того памятного дня, который принято считать началом Греческой революции. 25 марта 1821 г. в монастыре Святая Лавра на Пелопоннесе архиепископ Патрский Германос благословил начало революционного движения. Тогда в присутствии старост и партизанских командиров был поднят греческий флаг и дана клятва «Свобода или смерть», ставшая девизом долгой и кровопролитной борьбы за свободу и национальную независимость.

Σήμερα γιορτάζουμε την 194-η επέτειο από την ημέρα της έναρξης της Ελληνικής Επανάστασης εναντίον των Τούρκων. Σύμφωνα με την παράδοση, στις 25 Μαρτίου του 1821 στο μοναστήρι της Αγίας Λάρας, ο επίσκοπος Παλαιών Πατρών Γερμανός σήκωσε το επαναστατικό λάβαρο και κήρυξε την ελληνική επανάσταση. Οι Έλληνες ύψωσαν την ελληνική σημαία και ορκίστηκαν «Ελευθερία ή θάνατος». Ο λαός ξεσηκώθηκε για να πολεμήσει για την εθνική του ελευθερία.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>



До этого в течение четырех столетий греческое население находилось под тяжелым османским гнетом, которое сопровождалось экономической и религиозной дискриминацией. Но, несмотря это, греки не утратили волю к борьбе и потенциал к сопротивлению, сохранили православную веру. В конце 18-начале 19 вв. росту национального самосознания греков способствовало развитие торговли и судоходства и распространение просветительских идей. Великий греческий просветитель Ригас Велестинлис открыто призвал к всеобщему восстанию против иноземного, иноверного ига.

Στα 400 χρόνια σκλαβιάς οι Τούρκοι δρομολογούν συνεχώς όλο και σκληρότερα μέτρα με σκοπό όχι μόνο την σωματική αλλά και την ψυχική και πνευματική αποδυνάμωση του Ελληνικού λαού. Οι Έλληνες, ωστόσο, δεν απώλεσαν την επιδίωξη για απελευθέρωση και αντίσταση, ενώ κατόρθωσαν να διατηρήσουν την Ορθόδοξη πίστη τους. Για το λόγο αυτό κι η Ελευθερία αλλά και η Ελλάδα προσωποποιημένες σε Θεές στις ψυχές όλων των Ελλήνων, θα δώσουν κουράγιο και Θάρρος για την έναρξη μιας αποφασιστικής κίνησης για την απελευθέρωση ολόκληρης της Ελλάδας. Στα τέλη 18^{ου}- αρχές 19^{ου} αι. με την ανάπτυξη του εμπορίου και της ναυτιλίας, αλλά και τη γνωριμία με τι ιδέες του Ευρωπαϊκού Διαφωτισμού, ενισχύεται η εθνική συνείδηση των Ελλήνων, η ανάγκη για αποτίναξη του οθωμανικού ζυγού. Ο μεγάλος Έλληνας διαφωτιστής Ρήγας Βελεστινλής έκανε ανοιχτή έκκληση για την εξέγερση ενάντια στο ξένο, αλλόδοξο ζυγό.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIZMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>



Революционным настроениям среди греков также способствовали изменения в международных отношениях – постепенный упадок Османской империи и рост влияния ее главного соперника – православной России. Не случайно именно в России в 1814 г. была основана тайная организация «Филики Этерия» во главе с тремя греческими купцами – Николаосом Скуфасом, Эммануилом Ксантосом и Атанасиосом Цакаловым. В прошлом году мы отметили 200летие этой легендарной национально-освободительной организации, вошедшей навсегда в историю эллинизма и в сердца всех эллинов и филэллинов. Созданная немногочисленной группой греческих патриотов, имевшая четко структурированную иерархию, буквально за считанные годы привлекли в свои ряды тысячи людей, болеющих за дело освобождения православных эллинов.

Τα επαναστατικά αισθήματα των Ελλήνων ενισχύθηκαν και χάρει στις αλλαγές στις διεθνείς σχέσεις - στη σταδιακή παρακμή της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας και την αυξανόμενη ανάκαμψη του κύριου αντιπάλου της – της Ορθόδοξης Ρωσίας. Δεν είναι τυχαίο πως στη Ρωσία το 1814 Ιδρύεται η Φιλική Εταιρεία, από το Νικόλαο Σκουφά, τον Αθανάσιο Τσακάλωφ και τον Πάτμιο Εμμανουήλ Ξάνθο.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>



Το 1821 ο Αλέξανδρος Υψηλάντης, αξιωματικός του τσαρικού στρατού και Γενικός Επίτροπος της «Ανωτάτης Αρχής της Φιλικής Εταιρείας» ανακήρυξε τον απελευθερωτικό αγώνα στην περιοχή της Μολδοβλαχίας.

В 1821 г. новый теперь уже лидер «Филики Этерии» Александр Ипсиланти распространил призывы к освобождению от османского господства. Его немногочисленные войска начали восстание в Дунайских княжествах – Молдавии и Валахии.



Из-за плохой подготовки восстание потерпело поражение, но уже в марте оно вспыхнуло с новой силой, теперь уже на территории Пелопоннеса. Как уже было сказано, **25 марта**

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIZMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIN: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

1821 Условная дата начала греческой революции. Епископ Патр Герман привел к присяге восставших в монастыре **святой Лавры**. Начальной датой освободительного восстания на материке считается 23 марта, когда в городе Каламата, на южном побережье Пелопоннеса, борцы за освобождение помолились в крошечной живописной церквушке византийского стиля (10 в. н.э.) и, взяв оружие в руки, пронеслись по всему Пелопоннесу. Пламя восстания вскоре захватило весь полуостров. 25 марта восставшие вошли в Патры и на площади Святого Георгия провозгласили начало революции. До этого, Теодорос Колокотронис, Папафлессас и Петробей Мавромихалис освободили Каламату от турок.

25 Μαρτίου 1821- Συμβολική ημερομηνία έναρξης της ελληνικής επανάστασης. Ο επίσκοπος Παλαιών Πατρών Γερμανός ορκίζει τους επαναστάτες στη Μονή της **Αγίας Λαύρας**. Οι επαναστάτες είχαν εισέλθει από τις 23 Μαρτίου στην πόλη των Πατρών και κήρυξαν την επανάσταση στην πλατεία του Αγίου Γεωργίου. Ο Θεόδωρος Κολοκοτρώνης, ο Παπαφλέσσας και ο Πετρόμπεης Μαυρομιχάλης απελευθερώνουν την Καλαμάτα από τους Τούρκους. Στην Καλαμάτα ακόμη και σήμερα διατηρείται η βυζαντινής περιόδου μικροσκοπική εκκλησία των Αγίων Αποστόλων, όπου στις 23 Μαρτίου 1821 οι οπλαρχηγοί, αφού λειτούργηθηκαν και προσευχήθηκαν, ξεκίνησαν τον Αγώνα, η σπίθα του οποίου αμέσως κατέλαβε ολόκληρο το Μοριά.



Ο Μητροπολίτης Παλαιών Πατρών Γερμανός Γ΄ -/-/-/- Μитрополит Патр Герман

Вскоре к нему присоединились греческие острова, Спецце, Идра и Псара, а также некоторые районы центральной Греции. На борьбу греков за свободу турецкие власти ответили насилием и репрессиями. 10 апреля был повешен Вселенский Патриарх Григорий V.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIZMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

Οι πρώτες μάχες έσβησαν σε σύντομο χρονικό διάστημα, όμως οι επαναστάτες κατάφεραν να υπερισχύσουν στην Πελοπόννησο, τη Στερεά Ελλάδα και σε πολλά νησιά του Αιγαίου (στις Σπέτσες, την Ύδρα, στα Ψαρρά) και να κατανικήσουν τις στρατιές που έστειλε εναντίον τους ο Σουλτάνος. Ο Σουλτάνος απάντησε με βία, εκτελώντας τον Οικουμενικό Πατριάρχη Γρηγόριο 5ο.



Πовешение Патриарха Григория V /-/-/ Ο απαγχονισμός του Πατριάρχη Γρηγορίου του 5ου

Военные успехи греков на Пелопоннесе во многом были связаны с деятельностью великолепного стратега и горячего патриота Теодороса Колокотрониса. Своим полководческим талантом он сумел сплотить разрозненные и конфликтующие друг с другом греческие отряды и выигрывать даже те сражения, которые казались безнадежными. После взятия Триполицы греки окончательно освободили Пелопоннес (сентябрь 1821г.).

Οι επιτυχίες των ελλήνων σχετίζονταν με τη ηγετική μορφή της Επανάστασης του 1821, τον ευφυή και τολμηρό αρχιστράτηγο Θεόδωρο Κολοκοτρώνη που έμεινε γνωστός και ως Γέρος του Μοριά. Πρωταγωνίστησε σε πολλές στρατιωτικές επιχειρήσεις του αγών. Με την κατάληψη της Τριπολιτσάς οι Έλληνες κατάφεραν να απελευθερώσουν την Πελοπόννησο.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/join/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>



В конце 1821 г. вблизи развалин древнего Эпидавра открылось Национальное собрание, которое приняло первую в новой истории Греции конституцию. В Греции была провозглашена республика, основанная на таких демократических принципах, как разделение властей, проведение свободных выборов, свобода вероисповедания, гарантии собственности и безопасности граждан.

Η Α' Εθνοσυνέλευση Επιδάουρου ή Πρώτη Εθνική Συνέλευση της Επιδάουρου έγινε το 1821 και ήταν η πρώτη συνέλευση νομοθετικού σώματος του νέου Ελληνικού κράτους. Η Ελλάδα ανακηρύχθηκε δημοκρατία και βασίζεται στις δημοκρατικές αρχές όπως ο διαχωρισμός των εξουσιών, ελεύθερες εκλογές, την ελευθερία της θρησκείας, της περιουσίας και η εγγύηση την ασφάλειας των πολιτών.

Τекст Декларации - Διακήρυξη της Εθνοσυνέλευσης της Επιδάουρου το 1822. (22 Ιανουαρίου 1822)

«Απόγονοι του σοφού και φιλανθρώπου Έθνους των Ελλήνων, σύγχρονοι των νυν πεφωτισμένων και ευνομούμενων λαών της Ευρώπης και θεαταί των καλών, τα οποία ούτοι υπό την αδιάρρηκτον των νόμων αιγίδα απολαμβάνουσιν, ήτο αδύνατον πλέον να υποφέρωμεν μέχρις αναλγησίας και ευηθείας την σκληράν του Οθωμανικού Κράτους μάστιγα, ήτις ήδη τέσσαρας περιπου αιώνας επάταξε τας κεφαλάς ημών και αντί του λόγου την θέλησιν ως νόμον γνωρίσουσα, διώκει και διέταττε τα πάντα δεσποτικώς και αυτογνωμόνως.

Μετά μακράν δουλείαν ηναγκάσθημεν τέλος πάντων να λάβωμεν τα όπλα εις χείρας και να εκδικήσωμεν εαυτούς και την πατρίδα ημών από μίαν τοιαύτην φρικτήν και ως προς την αρχήν

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

αυτῆς ἀδίκον τυραννίαν, ἥτις οὐδεμίαν ἄλλην εἶχεν ομοίαν, ἢ καν δυναμένην ὀπωσοῦν μετ' αὐτῆς να παραβληθῇ δυναστείαν.»

Потомки мудрой и дружно относящейся к человеку нации греков, современники просвещенных и законопослушных народов Европы и зрители того благополучия, которым они пользуются, мы больше не в состоянии терпеть то столь болезненное и жесткое иго Османского государства, которое на протяжении четырех столетий подавляет наши головы и вместо разума в качестве закона подавляло и подавляет все своим тоталитаризмом и произволом.

После долголетнего рабства мы были вынуждены взять оружие и отвоевать у них как самих себя так и нашу родину и освободиться от столь ужасной и несправедливой тирании, с которой не сравниться ни одному другому тоталитарному режиму.

Ο κατά των Τούρκων πόλεμος ημών, μακράν του να στηρίζεται εις αρχάς τινάς δημαγωγικάς και στασιώδεις ή ιδιωφελείς μέρους τινός του σύμπαντος Ελληνικού Έθνους σκοπούς, είναι πόλεμος εθνικός, πόλεμος ιερός, πόλεμος του οποίου η μόνη αιτία είναι η ανάκτησις των δικαίων της προσωπικής ημών ελευθερίας, της ιδιοκτησίας και της τιμής, τα οποία ενώ την σήμερον όλοι οι ευνομούμενοι και γειτονικοί λαοί της Ευρώπης τα χαίρουν, από ημάς μόνον η σκληρά και απαράδειγμάτιστος των Οθωμανών τυραννία επροσπάθησεν με βίαν να αφαιρέσει και εντός του στήθους ημών να τα πνίξη.

Наша война с Турками далека от того, чтобы строиться на принципах демагогии, бунта и отстаивания корыстных интересов греческой нации в мире. Это война национальная, священная, война, единственной целью которой является законное обретение нашей национальной независимости, собственности и чести – прав, которыми по закону пользуются соседние народы Европы и которые силой пыталась отнять и подавить в нашей душе беспримерная по своей жестокости Османская тирания.

Αυτά αναφέρει η Διακήρυξη της Εθνοσυνέλευσης της Επιδάφρου το 1822. (22 Ιανουαρίου 1822)

Из Декларации Национального Собрания в Эпидавре 22 января 1822 г.

ΓΡΕЧЕСΚΙЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>



Эпидавρ, 22 января 1822г. – Национальное собрание греков.

30 марта 1822 Разорение Хиоса войсками Капудан Кара Али Паши. Массовость жертв резни будет вдохновлять представителей европейского искусства и культуры, таких как Делакруа и Виктора Гюго, и тронет всю Европу, которая станет уделять больше внимания греческой Борьбе за независимость. Спустя три месяца Константин Канарис уничтожит турецкий флот.

30 Μαρτίου 1822 Καταστροφή της Χίου από τα τουρκικά στρατεύματα του Καπουδάν Πασά Καρά Αλή. Μια μαζική θυσία που θα εμπνεύσει προσωπικότητες της ευρωπαϊκής τέχνης και του πνεύματος, όπως ο Ντελακρουά και ο Βίκτορ Ουγκό και θα συγκινήσει την Ευρώπη, που θα δείξει περισσότερο ενδιαφέρον για τον ελληνικό Αγώνα. Τρεις μήνες αργότερα, ο Κωνσταντίνος Κανάρης θα πυρπολήσει και θα καταστρέψει την τουρκική ναυαρχίδα.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>



В течение последующих семи лет греки с оружием в руках отстаивали эти принципы. Оправившись от первых поражений, турецкий султан собрал новые войска и одновременно начал наступление с севера и юга. Трагическими страницами греческой истории стали резня на острове Хиос (30 марта 1822г.) , убийство и увод в рабство 22 тысяч жителей острова Псара (июнь 1824г.) и варварская расправа над жителями города Миссолонги (10 апреля 1826г.), которая потрясла всю Европу и вызвала бурную волну филэллинизма в Европе.

Κατά τα επόμενα επτά χρόνια οι Έλληνες με τα όπλα υπερασπίζονταν αυτές τις αρχές. Μετά από τις πρώτες ήττες, ο Τούρκος σουλτάνος συγκέντρωσε περισσότερα στρατεύματα και ξεκίνησε την ταυτόχρονη επίθεση από το βορρά και το νότο.

Η βάρβαρη σφαγή των κατοίκων στο νησί της Χίου (30 Μαρτίου 1822), η μαζική δολοφονία και δουλεμπόριο των 22 χιλιάδων κατοίκων των Ψαρών (Ιούνιος 1824) και η ηρωική εξοδος των κατοίκων του Μεσολογγίου αποτελούν τις τραγικές σελίδες της ελληνικής ιστορίας που συγκλόνισε ολόκληρη την Ευρώπη.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>



Дорогие друзья,

Мы изучаем свою историю, историю своего народа, своей нации для того, чтобы из событий прошлого извлекать уроки, для того, чтобы предостеречься на будущее. Нам сегодня хотелось раскрыть еще одну сторону Национально-Освободительного движения, менее героическую, более болезненную, но однозначно полезную и актуальную. Сторону междоусобицы, распрей, внутренней борьбы за власть и противопоставить подвиги народа и патриотический порыв и настрой бойцов за Освобождение низости, пошлости, политической близорукости, мелким личным интересам и смехотворным амбициям предателей того же народа.

Αγαπητοί φίλοι,

Η σκοπιμότητα της μελέτης της ιστορίας μας έγκειται στην αποκόμιση διδαγμάτων από τα γεγονότα του παρελθόντος, ώστε να διαφυλάξουμε ως λαός, ως έθνος το παρόν και το μέλλον μας. Για το λόγο αυτό κρίνουμε χρήσιμο να σταθούμε απόψε σε μία άλλη πτυχή του Εθνικο-Απελευθερωτικού Αγώνα, λιγότερη ηρωική, περισσότερο θλιβερή, αλλά, αναμφίβολα, χρήσιμη και επίκαιρη. Να σταθούμε στον εμφύλιο σπαραγμό, που διχάζει το γένος των Ελλήνων, στην εσωτερική διαμάχη για την εξουσία, και να αντιπαραβάλουμε στο μεγαλείο του αγώνα, των θυσιών, της αυταπάρνησης, της πατριωτικής έξαρσης, της φλόγας για ελευθερία την

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

ποταπότητα, τη χυδαιότητα, τη μικρότητα, την πολιτική πρεσβυωπία, την υποδούλωση στο προσωπικό συμφέρον και φιλοδοξίες, την προδοσία.

В период с 1823 по 1825 год, параллельно с Освободительной революцией, между различными группировками в самом греческом обществе идет борьба за власть в будущем государстве, т.е. по сути гражданская война. Естественно, различные круги имели свое видение будущего государственного устройства и своей роли в нем. Разделение проходило как по географическому, так и по социальному признаку. **На первом этапе** гражданской войны враждовали две группировки: **военные** во главе с Теодоросом Колокотронисом с одной стороны (эта группировка больше ассоциируется с крестьянским населением) и **политики** во главе с Георгиосом Кундуриотисом с другой (представители местной аристократии, владельцы крупных земель, представлявшие греческие общины перед оттоманскими властями). В итоге Колокотронис потерпел поражение и ему пришлось признать правительство Кундуриотиса. **На втором этапе** произошел раскол внутри каждой из этих двух группировок, в результате чего представители средней части материка воевали против южан – выходцев из Пелопоннеса. В этот момент вчерашние враги Колокотрониса были вынуждены обратиться к нему за помощью, однако в итоге созданная коалиция потерпела поражение. При этом один из ближайших соратников Колокотрониса и видный борец за независимость Одиссеас Андруцос был убит греками в 1825 г., а сам Колокотронис – посажен в тюрьму своими политическими противниками.

Στη διάρκεια της Επανάστασης υπήρχε πρόβλημα εξουσίας, πράγμα φυσιολογικό, δεδομένου ότι όταν μια επανάσταση οδηγεί στη δημιουργία κράτους, τα ισχυρά πρόσωπα και οι ισχυρές ομάδες της κοινωνίας προσπαθούν να ελέγχουν την κατάσταση, ώστε να καταλάβουν την εξουσία στο νέο κράτος. Οι εμφύλιοι πόλεμοι κράτησαν δυο χρόνια περίπου (1823-1825) και διαίρεσαν τον επαναστατημένο ελληνισμό σε δυο στρατόπεδα, που είχαν κοινωνικό και τοπικό χαρακτήρα. Τα δυο στρατόπεδα είχαν τη μορφή των «στρατιωτικών» το ένα (η παράταξη του Θ. Κολοκοτρώνη) και των πολιτικών το άλλο (η παράταξη του Γ. Κουντουριώτη με πολλούς προκρίτους).

Στην πρώτη φάση του εμφυλίου νικήθηκαν οι «στρατιωτικοί» και ο Θ. Κολοκοτρώνης αναγκάστηκε να αναγνωρίσει την κυβέρνηση Κουντουριώτη, που δεν την αναγνώριζε ως τότε, έχοντας σχηματίσει δική του κυβέρνηση.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

Στη δεύτερη φάση οι δυο παρατάξεις διασπάστηκαν και διαμορφώθηκαν νέες συμμαχίες. Πιο συγκεκριμένα: οι εφοπλιστές του Κουντουριώτη συμμάχησαν με τους Στερεοελλαδίτες (με αρχηγό τον Ιωάννη Κωλέττη) και προσπάθησαν να αποκλείσουν τους Πελοποννήσιους προκρίτους από την εξουσία. Οι τελευταίοι συμμάχησαν με τον Κολοκοτρώνη, τον οποίο μέχρι πρότινος μάχονταν. Αλλά και στη φάση αυτή η παράταξη των Πελοποννησίων και του Θ. Κολοκοτρώνη νικήθηκε. Το αποτέλεσμα των εμφύλιων πολέμων ήταν σαφές: η παράταξη των εφοπλιστών, με σύμμαχο τον Ιωάννη Κωλέττη, νίκησε και κατάφερε να απαλλαγεί από έναν άλλον επικίνδυνο αντίπαλο, σύμμαχο του Θ. Κολοκοτρώνη, τον εξαίρετο οπλαρχηγό Οδυσσέα Ανδρούτσο (δολοφονήθηκε το 1825) και να φυλακίσει τον ίδιο τον Κολοκοτρώνη και, συνεπώς, να εδραιωθεί στην εξουσία.



Μαυροκορδάτος

Александрос Маврокордатос / Αλέξανδρος

Φαναριот Александрос Маврокордатос, позже британский агент, появился в Греции как принц Маврокордатос, который, не колеблясь, потопил корабль в Мессолонги, якобы снабженный боеприпасами для Освободительной Революции, ссылаясь на появление турецкого судна. Таким образом, он решил скрыть свою аферу (июль 1821 г.). Он же попытался убить легендарного бойца Румелии Варнакиотиса, а также вместе с наставниками турок (коджабашами) Негри и Колетти, покушался на жизнь другой легенды Революции, самого благородного героя греческого движения, Одиссея Андруцоса (герой Восточной Греции). Заполучив ставленника Андруцоса, так называемого Гураса, заговорщики (Колеттис, Маврокордатос, Кундуриотис) пообещали ему звание главнокомандующего, а также денежное вознаграждение. Они заточили Одиссея в замке афинского Акрополя и пытали его для того, чтобы тот им рассказал, где хранит предполагаемое сокровище. Ночью с 4-го на 5-е июня 1825 года Гурас, с помощью еще двоих заговорщиков (Мамуниса и Триантафиллинаса, поскольку Одиссей славился своей

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIZMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

физической силой и наедине с ним никто не справился бы), они задушили его и потом бросили его тело из Акрополя, распространив, что сам споткнулся и упал, пытаясь сбежать.¹

Ο Φαναριώτης Αλέξανδρος Μαυροκορδάτος, μετέπειτα πράκτορας των Άγγλων, που εμφανίστηκε στην Ελλάδα ως πρίγκιψ Μαυροκορδάτος, ο οποίος δε δίστασε να βουλιάζει έξω από το Μεσολόγγι ένα καράβι, δήθεν με πολεμοφόδια για τον Αγώνα, προφασιζόμενος την εμφάνιση τουρκικού πλοίου, μόνο και μόνο για να μην αποκαλυφθεί η απάτη του (Ιούλιος 1821), επιχείρησε να εξοντώσει το θρύλο της Ρούμελης (Δυτικής Στερεάς) Βαρνακιώτη, καθώς και, μαζί με τους κοτζαμπάσηδες Νέγρη και Κωλέττη, τον επίσης θρύλο, την ευγενικότερη φυσιογνωμία της Ελληνικής Επανάστασης, τον Οδυσσέα Ανδρούτσο (το θρύλο της Ανατολικής Στερεάς). Εξαγοράζοντας το πρωτοπαλικάρό του Γκούρα, οι συνωμότες (Κωλέττης, Μαυροκορδάτος, Κουντουριώτης), υποσχόμενοί του τον τίτλο του αρχιστράτηγου, αλλά και χρήματα, εφυλάκισαν τον Οδυσσέα Ανδρούτσο στο Κάστρο της Ακρόπολης, όπου τον κρατούσαν αλυσσοδεμένο και τον βασάνιζαν, για να τους αποκαλύψει που δήθεν έκρυβε θησαυρό. Τη νύκτα της 4ης προς 5η Ιουνίου 1825 ο Γκούρας, με τη βοήθεια των Μαμούνη και Τριανταφυλλίνα (γιατί ο Οδυσσέας, έστω και δεμένος, θα τον τσάκιζε), έπνιξε το καμάρι της Ρούμελης και όλης της ελεύθερης Ελλάδας και πέταξαν το πτώμα του κάτω από το βράχο της Ακρόπολης, για να διαδώσουν ότι τάχα προσπάθησε να δραπετεύσει και, γλιστρώντας, σκοτώθηκε.



Одиссей Андруцос / Οδυσσέας Ανδρούτσος

¹ Ευάγγελος Μαχαίρας. «Το πολιτικό μας σύστημα (1821-2012). Από τους Αγώνες της Απελευθέρωσης στη σημερινή εθνική υποτέλεια», Αθήνα 2012, Σ. 21-25.)

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POLITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/name/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>



Γεωργιος Κουντουριωτης / Γεώργιος Κουντουριώτης

Характеристика председателя правительства Г. Кунтуриотиса американским филэллином Sammel Howe

Howe приехал в Грецию добровольцем в январе 1825 года. Вернувшись в Америку в 1827 году, записывая при этом свои впечатления и воспоминания, он составил историю греческой освободительной борьбы, в которой содержится важная информация о лицах и событиях.

В то время Колокотронис и его соратники находились в тюрьме, обвиненные правительством Кунтуриотиса-Маврокордатиса в предательстве с угрозой смертного приговора. Они выжили благодаря вражескому войску Ибрагима, которому никто не был в состоянии сопротивляться, поэтому правительство было вынуждено освободить Колокотрониса. Howe, услышав мнение правительства, стал антиколокотронистом. При этом, послушайте, что он написал о премьер-министре Кунтуриотисе и его коллегах:

«Мое мнение состоит в том, что он влияет на греческие дела настолько, насколько влияю и я. Чрезвычайно грустно наблюдать за тем, что Высшее должностное лицо страны не годится даже в жандармы в то время, когда страна нуждается, столь сильно, в таланте, в стабильности, в способных политиках; он руководствуется людьми своего окружения... Он – самый богатый грек, переполнил государственную службу своими родственниками и соратниками. Редко встретишь чиновника, который не был бы родом с острова Идра (родной остров Кунтуриотиса - примечание автора). Нет таможенного пункта, нет комитета, нет важного города, который не контролировался бы его людьми. Но Кунтуриотис не только этим навредил Греции. Его политика ограниченная и

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/en/contacts/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

нелиберальная. Быть может он и желает своей родине свободы, но не следует верной дорогой к достижению этой цели.»²

Χαρακτηρισμός τους Προέδρου της Κυβέρνησης Γ. Κουντουριώτη από τον Sammel Howe

Ο Howe ήρθε εθελοντής στην Ελλάδα τον Ιανουάριο του 1825. Γυρίζοντας στην Αμερική το 1827, καταγράφοντας τις εντυπώσεις, έγραψε μια ιστορία του Ελληνικού Απελευθερωτικού Αγώνα, στην οποία περιέχονται σημαντικές πληροφορίες για πρόσωπα και πράγματα.

Την εποχή εκείνη ο Κολοκοτρώνης και οι συνεργάτες του ήταν στη φυλακή, κατηγορούμενοι από την κυβέρνηση Κουντουριώτη-Μαυροκορδάτου ως προδότες και απειλούμενοι με θάνατο. Γλύτωσαν χάρη στον Ιμπραήμ, που κανείς δεν μπορούσε να πολεμήσει και αναγκάστηκαν ν' απελευθερώσουν τον Κολοκοτρώνη. Ο Howe άκουσε τις απόψεις της κυβέρνησης και έγινε αντικολοκοτρωνιστής. Ακούστε, ωστόσο, τί έγραψε για τον πρωθυπουργό Κουντουριώτη και τους συνεργάτες του: «Η γνώμη μου είναι ότι επηρεάζει τα ελληνικά πράγματα όσον και εγώ. Είναι θλιβερό, ο Ανώτατος Άρχων της χώρας να μην είναι κατάλληλος ούτε για χωροφύλακας και σε μια εποχή, που χρειάζεται τόσο τάλαντο, τόση σταθερότητα και πολιτική ικανότητα, να έχουν οι Έλληνες πρόεδρο έναν άνθρωπο που άγεται και φέρεται από το περιβάλλον του....Είναι ο πλουσιότερος Έλληνας και έχει γεμίσει κάθε δημόσια υπηρεσία με συγγενείς ή οπαδούς του. Σπάνια θα βρεις κυβερνητικό αξιωματούχο, που να μην είναι Υδραίος. Δεν υπάρχει τελωνείο, δεν υπάρχει Επιτροπή, δεν υπάρχει σημαντική πόλη, που να μην εξουσιάζεται από δικό του άνθρωπο. Αλλά δεν έβλαψε γι' αυτό μόνο την Ελλάδα ο Κουντουριώτης. Η πολιτική του είναι στενοκέφαλη και ανελεύθερη. Μπορεί να θέλει την ελευθερία της πατρίδας του, αλλά δεν ακολουθεί το σωστό δρόμο για την πραγματοποίησή της.» (σελ. 152).

"Заимствования времен Борьбы за Независимость» были два:

Первый займ согласовали и подписали 22 января 1824г. греческие посланцы Орландос (зять Кундуриотиса) и Луриотис. Это была сумма в размере £ 800 000,00 фунтов стерлингов с годовой процентной ставкой 5% и гарантией поручительства все национальные имения Греции. Из этой суммы 454.700 фунтов изначально было отнято в качестве процентов и сборов ростовщикам и греческим посланникам, в результате чего, в конечном счете греческой общине было выделено £ 298.700 фунтов стерлингов.

² Ευάγγελος Μαχαίρας. «Το πολιτικό μας σύστημα (1821-2012). Από τους Αγώνες της Απελευθέρωσης στη σημερινή εθνική υποτέλεια», Αθήνα 2012. Σ. 30-31.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POLITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

Обслуживание второго займа в £ 2.000.000,00 фунтов стерлингов взял на себя Банковский дом «Братьев Рикардо», который изначально удержал свои проценты и интересы, в связи с чем, Греции оставалась сумма в £ 810.000 фунтов стерлингов. Вместо того, чтобы эти средства были направлены на оборону греков во время вторжения войска Ибрагима или на приобретение оружия и тяжелых боеприпасов, займ был израсходован следующим образом: £ 77.000 фунтов стерлингов на приобретение легких и тяжелых боеприпасов, £ 160.000 фунтов стерлингов на приобретение паромов, £ 160.000 фунтов стерлингов на организацию иностранного вспомогательного экспедиционного корпуса под руководством филэллина Кохрана и £ 155.000 фунтов стерлингов на заказ фрегат из США.

В результате: из шести заказанных кораблей прибыли в Грецию два: "Картерия" и "Греция". В итоге, Греция из кредита приняла два корабля и £ 232 558 фунтов стерлингов.³

Τα «Δάνεια της Ανεξαρτησίας» ήταν δύο:

Το πρώτο συνομολόγησαν οι Έλληνες απεσταλμένοι Ι. Ορλάνδος (γαμπρός του Κουντουριώτη) και Α. Λουριώτης στις 22.1.1824. Επρόκειτο για ένα ποσό 800.000 λιρών στερλινών με ετήσιο τόκο 5% και εγύηση όλα τα εθνικά κτήματα. Από το παραπάνω ποσό 454.700 λίρες, θα αφαιρούνταν προκαταβολικά για τόκους και προμήθειες των τοκογλύφων και των Ελλήνων απεσταλμένων και τελικά καταβλήθηκαν στο ελληνικό δημόσιο 298.700 λίρες.

Το δεύτερο δάνειο (2.000.000 λιρών στερλινών) ανέλαβε να το διαχειριστεί ο τραπεζιτικός οίκος των αδερφών Ρικάρντο, ο οποίος εκράτησε προκαταβολικά τους τόκους και τις προμήθειές του και στην Ελλάδα αναλογούσαν μόνο 816.000 λίρες στερλίνες, οι οποίες, αντί να διατεθούν για την άμυνά της κατά της εισβολής των στρατευμάτων του Ιμπραήμ ή για την αγορά πολεμικών πλοίων, τελικά δαπανήθηκαν 77.000 λίρες για την αγορά για την προμήθεια ελαφρών και βαρέων όπλων, 160.000 λίρες για την αγορά ατμοκίνητων πλοίων, 160.000 λίρες για τη διοργάνωση ξένου επικουρικού στρατιωτικού σώματος από τον Κόχραν και 155.000 λίρες για την παραγγελία φρεγατών από την Αμερική.

Αποτέλεσμα: Από τα 6 πλοία που παραγγέλθηκαν, έφθασαν στην Ελλάδα δύο, η «Καρτερία» και η «Ελλάδα». Τελικά, από το δάνειο αυτό η Ελλάδα πήρε τα δύο αυτά πλοία και 232.558 λίρες.

³ Ευάγγελος Μαχαίρας. «Το πολιτικό μας σύστημα (1821-2012). Από τους Αγώνες της Απελευθέρωσης στη σημερινή εθνική υποτέλεια», Αθήνα 2012. Σ. 27-28.



На фоне османских зверств и не прекращающегося сопротивления греков в Европе крепнет филэллинское движение. Тысячи европейцев помогают охваченной восстанием Греции, оказывая материальную и денежную помощь, а некоторые – сражаясь добровольцами плечом плечу с греками. Самый известный из них – лорд Байрон нашел свою смерть в греческом городе Миссолонги.



В этих условиях европейские державы, ранее выступавшие против греческого восстания, решают вмешаться и принудить Османскую империю к миру. 8 октября 1827 года Россия, Франция и Великобритания участвуют в Наваринском морском сражении против объединенных турецко-египетских сил и одерживают блестящую победу. Спустя несколько месяцев вспыхивает новая русско-турецкая война 1828–1829 гг. Итогом этой войны стала победа России и подписание Адрианопольского мира, по условиям которого Османская империя обязалась предоставить Греции независимость. Теперь авторитет и

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIZMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/name/hellenic.cultural.center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

влияние России на Балканах были непререкаемы, что заставило Англию и Францию попытаться перехватить инициативу. Согласно Лондонскому протоколу от 22 января 1830 года, на территории Греции создается независимое государство.

Υπό αυτές τις συνθήκες, οι ευρωπαϊκές δυνάμεις, που προηγουμένως εναντιώνονταν στην ελληνική εξέγερση, αποφάσισαν να παρέμβουν και να πείσουν την Οθωμανική Αυτοκρατορία για την ειρηνική έκβαση του αγώνα. Στις 8 Οκτώβρη του 1827 η Ρωσία, η Γαλλία και το Ηνωμένο Βασίλειο συμμαχούν στη ναυμαχία του Ναβαρίνου κατά των Ενωμένων δυνάμεων της Τουρκίας και Αιγύπτου και κερδίζουν πανηγυρικά.

Λίγους μήνες αργότερα (από 1828 έως 1829) ξεκινάει νέος Ρώσο- Τουρκικός πόλεμος με νικητή τη Ρωσία. Η Συνθήκη Ειρήνης της Αδριανούπολης (ή Συνθήκη του Εντιρνέ) σήμανε το τέλος του Ρωσο-Τουρκικού πολέμου και με την υπογραφή της η Οθωμανική Αυτοκρατορία δεσμεύτηκε να παρέχει στην Ελλάδα αυτονομία. Πλέον το κύρος και η επιρροή της Ρωσίας στα Βαλκάνια ήταν αδιαμφισβήτητα και το γεγονός αυτό ανάγκασε τη Βρετανία και τη Γαλλία να αναλάβουν την πρωτοβουλία: σύμφωνα με το πρωτόκολλο του Λονδίνου της 22ας Ιανουαρίου 1830, επί του εδάφους της Ελλάδας ιδρύεται ανεξάρτητο κράτος.

Τerrитория Греции ограничивалась Афинами с прилегающими областями, Пелопоннесом и рядом островов Эгейского моря, где проживало менее трети греческого населения. Греции потребовалось более ста лет для того, чтобы в результате тяжелых войн и ценой многочисленных человеческих жертв объединить греческие земли в рамках единого государства (Ионические острова были присоединены к Греции в 1864 году, Фессалия в 1881, а Македония, Западная Фракия и Крит в 1912 году, Додеканезские острова лишь только в 1947 году).

Η επικράτεια της Ελλάδας ήταν περιορισμένη στην Αθήνα με τις γύρω περιοχές, την Πελοπόννησο και τα νησιά του Αιγαίου, όπου κατοικούσαν λιγότερο από το ένα τρίτο του ελληνικού πληθυσμού. Στα επόμενα 100 χρόνια και μετά από τους αιματηρούς και σκληρούς πολέμους η Ελλάδα συνεχίζει να διεκδικεί τα εδάφη της με αποτέλεσμα την προσάρτηση των Ιονίων Νήσων το 1864, της Θεσσαλίας το 1881, της Μακεδονίας, της Δυτικής Θράκης και της Κρήτης το 1912 και των Δωδεκανήσων μόλις το 1947.

Еще больше времени понадобилось, чтобы Греция, по праву считающаяся родиной демократии, стала подлинно демократическим государством. В 1831 г. в результате заговора был убит первый президент Греции, великий реформатор Иоаннис Каподистрия.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIZMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

Ακόμη περισσότερος χρόνος απαιτείται για την Ελλάδα, τη γενέτειρα της δημοκρατίας, για να γίνει πραγματικά δημοκρατικό κράτος. Το 1831, κατόπιν συνομοσίας, δολοφονήθηκε ο πρώτος πρόεδρος της Ελλάδας και μεγάλος μεταρρυθμιστής ο Ιωάννης Καποδίστριας.



После этого великие державы навязали Греции монархию с иностранными королевскими династиями, которые правили страной вплоть до 1973 г. Но в то же время, Революция 1821 г. стала первым и главным шагом на пути к свободе и демократии, к независимости, к физической целостности и духовной самодостаточности греческого народа, величайшим событием в истории Греков, предопределившим дальнейшее развитие греческой нации.

Έπειτα οι μεγάλες δυνάμεις επέβαλλαν στην Ελλάδα τη μοναρχία με ξένες βασιλικές δυναστείες που κυβέρνησαν τη χώρα μέχρι το 1973. Παρ' όλα αυτά, με την Επανάσταση του 1821 έγινε το πρώτο σημαντικό βήμα προς την ελευθερία, τη δημοκρατία, την ανεξαρτησία του ελληνικού λαού. Η ελληνική επανάσταση παραμένει το μεγαλύτερο γεγονός στην ιστορία του Ελληνισμού, ορόσημο, που εξασφάλισε την αναγέννηση και επιτάχυνε την περαιτέρω ανάπτυξη του ελληνικού έθνους.

Очень интересно привести примеры из отрывков российских путешественников, посетивших греческий мир в новое время, в период начиная со второй половины 18—го века.

Воспоминания путешественников изобилуют свидетельствами того, что греки именно в русских зачастую видели возможность избавления от религиозных притеснений со стороны турок. Капитан российского флота Степан Хметевский, принимавший участие в боевых действиях в Эгейском море в 1770-1774 гг. например, описывает, как группа

ΓΡΕЧЕСΚΙЙ ΚΥΛΤΟΥΡΝΉΙ ΚΕΝΤΡΟ
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Τел.: 7084809 – Τел./Φακς: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Τел.: +7 495 7084809; Τел./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/join/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

представителей высшего духовенства ряда греческих островов Эгейского моря направила в феврале 1771 года послание на имя императрицы Екатерины II и графа Алексея Григорьевича Орлова, командовавшего русской эскадрой, с просьбой взять под опеку и покровительство «всех греческого исповедания благочестивых христиан».[4] Однако более важным представляется то, что сходные настроения были распространены не только среди высшего духовенства, которое, несомненно, было более искушенным в делах политических, но и среди простых верующих. Бронеvский описывает несколько случаев, когда простые греки при встрече с русскими просили помочь избавиться от религиозного притеснения турок. Приведем лишь одно характерное описание из его воспоминаний о посещении российскими кораблями острова Имврос:

Каждый турок-начальник селения требует подарок. За свободу богослужения начальник острова иногда требует произвольную подать. Если тотчас не внесут ее, приказывает сломать церковь. Это несчастье случилось и с здешними жителями. Не знаю, почему думал священник, будто бы я имею право позволить жителям восстановить церковь. Он в длинной речи изъясил свое прошение. ...Я удивился, но имея в мысли внушения начальства - «сколько можно снисходительно обходиться с греками» - и при том полагая, что отказ мой не будет им понятен (ибо не только офицера, но и простого солдата почитают они существом гораздо их превосходнейшим), я дал мое согласие и вынужден был идти с народом туда, куда меня повели.[5]

Однако даже если греки не могли непосредственно помочь русским и принять участие в боевых действиях, они нередко радовались успехам русских войск и поражениям турок. Лейтенант русского флота Сергей Плещеев описывает, как во время его поездки на Ближний Восток в 1772 году было получено известие о начале новых боевых действий российского флота против турок. По его словам, это известие вызвало взрыв восторга у греческого населения: «Народ весьма радовался, ибо они все считают себя счастливыми, что помогают россиянам против турок».[6]

Когда в 1821 году в Греции началась революция, греки все в большей мере обращают взоры к России и видят в ее поддержке залог достижения успеха в борьбе с османским игом. Причем никогда до начала вооруженного восстания вопрос жизни и смерти не стоял так остро для греков. Оказавшийся почти в центре вооруженного противостояния русский паломник Кир Бронников, крепостной

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIZMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/en/contacts/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

графов Шереметьевых, так описывает общественные настроения, царившие на острове Скопелос, находившемся недалеко от Афонской горы: «Жители все в великой находились печали, а особенно женский пол. Встречаясь с нами на улицах и не разумея русского языка, со вздохом сквозь слезы они нам говорили, о чем узнали мы через переводчика: если не поможет нам Россия, то мы греки все пропали».

Στο σημείο αυτό εκτιμούμε ότι αξίζει να προσκομισθούν ορισμένες πληροφορίες, που αντλούμε από τα απομνημονεύματα Ρώσων περιηγητών, που επισκέφθηκαν τον ελληνικό κόσμο την περίοδο από τα τέλη του 18ου έως τις αρχές του 20 αι. και τα οποία περιέχουν αξιόλογα στοιχεία για τον καθημερινό βίο του ελληνικού πληθυσμού, την αμοιβαία αντιμετώπιση Ελλήνων και Ρώσων.

Στα απομνημονεύματα των περιηγητών γίνονται συχνές αναφορές στο ότι οι Έλληνες, αρκετά συχνά, διαβλέπουν στην παρουσία των Ρώσων τη δυνατότητα απαλλαγής από τη θρησκευτική καταπίεση, στην οποία τους επιβάλουν οι Τούρκοι κατακτητές. Ο Ρώσος αξιωματικός Στεπάν Χμετέφσκι, που συμμετείχε στις πολεμικές επιχειρήσεις στο Αιγαίο την περίοδο 1770-1774, καταγράφει το γεγονός, ότι ομάδα ανώτερου κλήρου των νησιών του Αιγαίου στέλνει, το Φεβρουάριο του 1771, στη Μεγάλη Αικατερίνη και τον Αλέξιο Ορλώφ, επικεφαλής του ρωσικού στόλου, επιστολή, στην οποία τους παρακαλεί να αναλάβουν την προστασία και εύνοια «όλων των ενάρετων χριστιανών της ελληνικής θρησκείας».[7] Πιο σημαντικό, όμως, είναι το γεγονός ότι παρόμοιες διαθέσεις καταγράφονται όχι μόνο στους κόλπους του ανώτερου κλήρου, ο οποίος ήταν, αναμφίβολα, μνημένος στην πολιτική κατάσταση, στις γενικότερες βλέψεις και ισορροπίες στην περιοχή, αλλά και στους απλούς πιστούς. Ο Μπρονέφσκι περιγράφει αρκετά παραδείγματα, όπου ο απλός λαός, κατά την άφιξη του ρωσικού στόλου, απευθύνεται στους Ρώσους στρατιώτες με την παράκληση να τον βοηθήσουν να απαλλαγεί από την τουρκική καταπίεση. Αναφέρουμε ένα χαρακτηριστικό παράδειγμα από τα απομνημονεύματα του Μπρονέφσκι, κατά τη διάρκεια της άφιξης του ρωσικού στόλου στην Ίμβρο:

«Ο κάθε Τούρκος επικεφαλής του χωριού απαιτεί δωροδοκία. Για να παρέχει ελεύθερα το δικαίωμα άσκησης θρησκευτικών καθηκόντων μερικές φορές απαιτεί, αυθαίρετα, δωροδοκία. Σε περίπτωση που οι Έλληνες δεν την καταβάλουν, δίνει εντολή να καταστραφεί η εκκλησία. Αυτή η

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POLITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/name/hellenic.cultural.center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

δυστυχία βρήκε και τους κατοίκους του νησιού. Δεν ξέρω για ποιο λόγο ο ιερέας θεωρούσε ότι, δήθεν, εγώ έχω το δικαίωμα να επιτρέψω στους κατοίκους την αναστήλωση της εκκλησίας. Ο ιερέας στον εκτενή του λόγο εξέφρασε αυτή την παράκληση. ... Εγώ εξεπλάγην, έχοντας, όμως, υπόψιν την πεποίθηση της διοίκησής μας σχετικά με το «πόσο είναι δυνατό να διακείμεθα με επιείκεια απέναντι στους Έλληνες» – και θεωρώντας ότι η άρνησή μου δε θα γίνει κατανοητή (διότι όχι μόνο το Ρώσο αξιωματικό, αλλά και τον απλό στρατιώτη θεωρούν ον πολύ ανώτερό τους), έδωσα τη συγκατάθεσή μου και ήμουν αναγκασμένος να ακολουθήσω το λαό, εκεί που αυτός με πήγε.[8]...»

Ακόμη, όμως, και όταν οι Έλληνες δεν διαθέτουν τη δυνατότητα άμεσης συμμετοχής στις πολεμικές επιχειρήσεις, δεν κρύβουν τη χαρά τους από τις επιτυχίες του ρωσικού στόλου και την ήττα των Τούρκων. Ο λοχαγός του ρωσικού ναυτικού Σεργκέι Πλεσέεφ περιγράφει ότι, κατά τη διάρκεια του ταξιδιού του στη Εγγύς Ανατολή το 1772, έγινε γνωστή η έναρξη νέων πολεμικών επιχειρήσεων του ρωσικού ναυτικού ενάντια των Τούρκων. Σύμφωνα με τον Πλεσέεφ, η είδηση αυτή προξένησε στον ελληνικό πληθυσμό έκρηξη θαυμασμού: «Ο λαός χαιρόταν και όλοι θεωρούσαν τους εαυτούς τους ευτυχισμένους, διότι βοηθούν τους Ρώσους ενάντια στους Τούρκους».[9]

Όταν το 1821 στην Ελλάδα ξεσπά η Επανάσταση, οι Έλληνες όλο και περισσότερο προσανατολίζονται προς τη Ρωσία, αποσκοπούν στην υποστήριξή της ως εγγύηση για την επίτευξη του σκοπού τους, δηλαδή την επιτυχή έκβαση του αγώνα ενάντια στον οθωμανικό ζυγό. Πόσο μάλλον που ίσως για πρώτη φορά τίθεται με τέτοια οξύτητα το ζήτημα ζωής ή θανάτου για τους Έλληνες. Ευρισκόμενος στο επίκεντρο της ενόπλου σύρραξης, ο Ρώσος προσκυνητής Κιρ Μπρόννικωφ, δουλοπάροικος των Σερεμέτιεφ, περιγράφει ως εξής τη κοινή γνώμη και τις διαθέσεις των κατοίκων της Σκοπέλου, κοντά στο Άγιο Όρος: «Οι κάτοικοι βρίσκονταν σε μεγάλη θλίψη, ιδίως οι γυναίκες. Συναντώντας μας στο δρόμο και μη γνωρίζοντας τη ρωσική γλώσσα, ξέπνοες και μέσα στα δάκρυα μας έλεγαν τα εξής, τα οποία μας εξήγησε αργότερα διερμηνέας: «εάν δε μας βοηθήσει η Ρωσία, τότε εμείς οι Έλληνες χαθήκαμε», και συμπληρώνει ότι μέρος των κατοίκων του νησιού, ωστόσο, δε συμμερίζονται αυτή την άποψη και «παρά τη δυσμενή αυτή συγκυρία και τη δύσκολη θέση, στην οποία βρέθηκαν, δεν εγκατέλειπαν την περηφάνια τους».[10]

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POLITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/name/hellenic.cultural.center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

Постоянные контакты между двумя народами обусловили и определенное культурное влияние России на Грецию. Так, пребывание русского флота на Поросе, где в первые годы после освободительной революции находилась российская морская база, в значительной мере трансформировало жизненный уклад острова. Описывая свои впечатления от посещения Пороса, Базили отмечал:

... Можно счесть Порос русским городком, а Морейский берег – цветущею деревнею полуденной России. Жители почти все понимают наш язык, и много молодых пориотов свободно говорят по-русски. Их дружеские связи с нашими матросами начались с того дня, когда первые русские, прибывшие в Порос, вместо дальних предисловий и рассказов с пориотами, снимали фуражку, крестились приговаривая: «Грек – христианин, русский – христианин» - и дружески обнимались, как дети одной церкви, и пенный кубок краси (вина – Ф.Я.) запечатлевал братский союз.[11]

Путешественники отмечают, что в первые годы после революции греки, в том числе и самые низы общества, проявляли огромный интерес к России, хотя зачастую у них были довольно-таки своеобразные представления об этой далекой стране. Дипломат Орлов-Давыдов пишет, что во время его пребывания в небольшом городке Андрицена в Аркадии, на русского гостя пришли посмотреть толпы любопытных греков, «расспрашивавших меня о России, например, родятся ли в ней двуглавые орлы».[12]

Οι διαρκείς επαφές και ζυμώσεις ανάμεσα στους Έλληνες και τους Ρώσους έχουν ως επακόλουθο ορισμένη πολιτιστική επίδραση της Ρωσίας στην Ελλάδα. Η παραμονή, για παράδειγμα, του ρωσικού στόλου στον Πόρο, όπου τα πρώτα χρόνια μετά την επανάσταση εγκαθίσταται η ρωσική ναυτική βάση, σε ορισμένο βαθμό επηρεάζουν τον καθημερινό βίο και τρόπο ζωής των κατοίκων του νησιού. Καταγράφοντας τις εντυπώσεις του από την επίσκεψή του στο νησί, ο Μπαζίλη αναφέρει:

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIZMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/name/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

«Μπορεί να θεωρηθεί ότι ο Πόρος είναι ρωσική πόλη, ενώ τα παράλια του Μοριά ανεπτυγμένη ρωσική επαρχία. Όλοι, σχεδόν, οι κάτοικοι καταλαβαίνουν τη γλώσσα μας, ενώ αρκετοί νέοι Ποριώτες μιλούν ελεύθερα τη ρωσική. Οι φιλικές τους σχέσεις με τους ναύτες μας άρχισαν από εκείνη ακριβώς την ημέρα, όταν οι πρώτοι Ρώσοι, που πάτησαν το πόδι τους στο νησί, αντί να μακρηγορούν, έβγαζαν την τραγιάσκα τους και, κάνοντας το σταυρό τους, έλεγαν: «ο Έλληνας είναι χριστιανός, ο Ρώσος είναι χριστιανός» και φιλικά αγκαλιάζονταν ως ποίμνιο της ίδιας εκκλησίας, ενώ το κύπελλο με το κρασί επισφράγιζε την αδερφική τους ένωση.»[13]

Οι περιηγητές υπογραμμίζουν, επίσης, ότι τα πρώτα χρόνια μετά την επανάσταση οι Έλληνες, ακόμη και αυτοί που προέρχονται από τα κατώτερα εισοδηματικά και κοινωνικά στρώματα, εκφράζουν ιδιαίτερο ενδιαφέρον για τη Ρωσία, αν και πολλές φορές εκδηλώνουν την αφέλειά τους αναφορικά με το πώς φαντάζονταν την ορεινή αυτή χώρα. Ο Ορλώφ-Νταβίντωφ γράφει, ότι κατά την παραμονή του στην Ανδρίτσαινα (Αρκαδία), πλήθος περιέργων κατοίκων συγκεντρώθηκε για να δει τον Ρώσο επισκέπτη «και με ρωτούσαν για τη Ρωσία διάφορα, για παράδειγμα εάν γεννιούνται στη χώρα μας δικέφαλοι αετοί».[14]

Эллинизм и филэллизм в России исконно являлись огромным потенциалом, способствующим процветанию, сплочению греческой общины в России, с одной стороны, сохранению ее идентичности и самосознания, а также процветанию греческого государства и развитию двусторонних российско-греческих отношений, как на официальном, межгосударственном уровне, так и на уровне межличностных отношений, отношений простых людей. Эллинизм и филэллизм в России являются залогом преемственности в отношениях двух близких, духовно и ментально, народов.

В этом контексте кажется уместным привлечь небольшой отрывок из воспоминаний российского путешественника Александра Милюкова, посетившего Афины в 1857 году, который, на мой взгляд, очень удачно отражает отношение греков к России и к россиянам. При этом следует отметить, что 1857 год – это время после окончания Крымской войны, когда греческая политическая элита все сильнее ориентируется на запад, а влияние России на Балканах ослабло.

ΓΡΕЧЕСΚΙЙ ΚΥΛΤΟΥΡΝΉΙ ΚΕΝΤΡΟ
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Τел.: 7084809 – Τел./Φακς: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIZMOY
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/name/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

Милюков описывает, как, прогуливаясь недалеко от Акрополя и разговаривая со своим греческим собеседником по-французски, ему довелось встретить старого пастуха. Старик сначала подумал, что путешественник был из Германии, однако после того как пастух узнал, что Милюков приехал из России, «нахмуренное лицо старика прояснилось». Далее автор пишет: «Россос!- проговорил старик, прикладывая руку к сердцу, - садись, садись! Русские - наши гости! Русские - наши братья!».[15]

Мне кажется, что эти слова греческого пастуха 1857 года характеризуют отношения двух наших народов, в первую очередь на межличностном уровне, на уровне простых людей, вне зависимости от политической конъюнктуры и целесообразности.

Ο Ελληνισμός και ο Φιλελληνισμός στη Ρωσία ανέκαθεν αποτελούσαν ένα τεράστιας σημασίας δυναμικό, που εξασφάλιζε αφ' ενός την ευημερία και τη συσπείρωση της ελληνικής κοινότητας στη Ρωσία, τη διατήρηση της εθνικής της ταυτότητας και συνείδησης, αφ' ετέρου συνέβαλε στην ανάπτυξη του ελληνικού κράτους, καθώς και στην περαιτέρω σύσφιξη των διμερών σχέσεων των δύο ομόδοξων λαών, που τους συνδέει κοινή ιστορική πορεία, κοινοί πνευματικοί δεσμοί, τόσο σε θεσμικό επίπεδο όσο και σε επίπεδο διαπροσωπικών σχέσεων.

Σε αυτό το σημείο θα επιθυμούσα να αναφέρω ένα απόσπασμα από τα απομνημονεύματα του Αλεξάντρ Μιλιουκώφ, Ρώσου περιηγητή του δεύτερου ήμισυ του 19ου αι., ο οποίος επισκέφθηκε τη Χώρα μας. Πρόκειται για το 1857, περίοδο μετά τον Κριμαϊκό Πόλεμο, όταν η πολιτική ηγεσία της Ελλάδας όλο και περισσότερο προσανατολίζεται προς τη Δύση, ενώ η επιρροή της Ρωσίας στην ευρύτερη περιοχή είναι αποδυναμωμένη. Ο Μιλιουκώφ αναφέρει ότι κατά τον περίπατό του στους πρόποδες της Ακρόπολης και συνοδευόμενος από έναν Έλληνα γνωστό του, με τον οποίο επικοινωνούσε στη γαλλική, συνάντησε έναν ηλικιωμένο Έλληνα βοσκό. Ο βοσκός, στην αρχή, νόμισε ότι ο ξένος περιηγητής είναι Γερμανός, αφού, όμως, έμαθε ότι πρόκειται για Ρώσο “το συνοφρυωμένο πρόσωπο του γέροντα φωτίστηκε. –Ρώσος! – είπε ο γέρος τοποθετώντας το χέρι στην καρδιά, - κάθισε, κάθισε! Οι Ρώσοι είναι προσκεκλημένοι μας! Οι Ρώσοι είναι αδέρφια μας!”[16]

Νομίζω ότι αυτά τα λόγια του Έλληνα βοσκού χαρακτηρίζουν με το βέλτιστο τρόπο τις σχέσεις των δύο λαών διαχρονικά, πρωτίστως σε διαπροσωπικό επίπεδο, σε επίπεδο απλών ανθρώπων, ανεξαρτήτως πολιτικών συγκυριών, ισορροπιών και σκοπιμοτήτων.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

Η εκδίκηση του Όθωνα

Ο Όθωνας ζούσε με τη μανία της εκδίκησης κατά των καπεταναίων, που ξεσήκωναν τον κόσμο εναντίον της φαυλοκρατίας και της δικτατορικής διακυβέρνησής του. Εκτός του ότι είχε καταδικάσει στην πείνα το Νικηταρά, που δεν έπαιρνε ούτε μια δραχμή για τη συντήρησή του και πέθανε πεινασμένος και η οικογένεια του Οδυσσέα Ανδρούτσου έπαιρνε 48 δραχμές το μήνα, ενώ εκατοντάδες άλλοι καπεταναίοι δεν έπαιρναν ούτε δραχμή.

Αλλά αυτά δεν έφταναν για την εκδίκησή του. Έπρεπε να εξοντώσει τον αρχηγό της Επανάστασης του 1843, το στρατηγό Μακρυγιάννη. Και με μια κατάθεση ενός ψευδομάρτυρα, ότι τάχα ο στρατηγός ετοίμαζε και άλλη επανάσταση, τον συνέλαβαν, τον προφυλάκισαν και στις 16 Μαρτίου 1845 τον καταδίκασαν σε θάνατο για «εσχάτη προδοσία». Δεν τόλμησε, όμως, να τον εκτελέσει και το Σεπτέμβρη του 1854 του έδωσε «αμνηστία».

Μεсть Оттона

Оттон, король Греции (годы правления 1833-1862) жил манией отмщения капитанам, которые были возмущены политической коррупцией и диктаторским правлением и настраивали народ против режима. Помимо того, что он обрек на голод бойца Независимости Никитара (он не получал ни одной драхмы за существование) и в итоге умер от голода и нищеты, а семья легендарного Одиссеаса Андрутсоса получала по 48 драхм в месяц в то время как сотни других капитанов не принимали ни одной копейки (ни одной драхмы).

Но этого не было достаточно для его мести. Ему захотелось уничтожить лидера революции 1843 года генерала Макриянниса. Предоставляя ложное заявление лжесвидетеля, в котором указывалось, что генерал якобы готовил бунт, Макрияннис был арестован, посажен в тюрьму и 16 марта 1845 года приговорен к смертной казни за

ΓΡΕЧЕСΚΙЙ ΚΥΛΤΟΥΡΝΙЙ ЦΕΝΤΡ
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIZMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

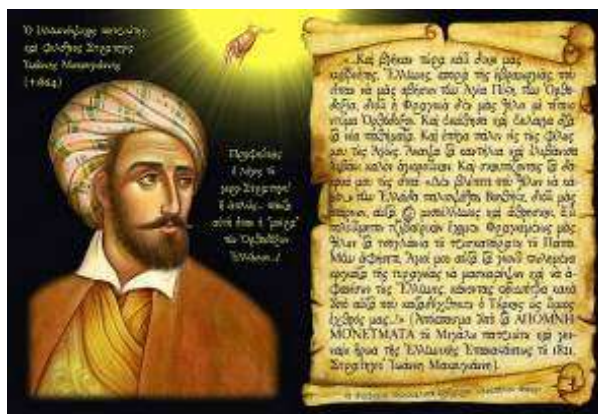
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

"государственную измену". Однако Оттон не посмел выполнить этот приказ и в сентябре 1854 года дал Макрияннису амнистию.^[17]

ΟΛΟΚΛΗΡΩΝΟΥΜΕ ΜΕ ΤΑ ΛΟΓΙΑ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ ΜΑΚΡΥΓΙΑΝΝΗ



Генерал Макрияннис / Στρατηγός Μακρυγιάννης

Όσοι έχουν την τύχη μας σήμερα εις τα χέρια τους, όσοι μας κυβερνούν, μεγάλοι και μικροί, και υπουργοί και βουλευταί, το 'χουν σε δόξα, το 'χουν σε τιμή, το 'χουν σε ικανότη το να τους ειπής ότι έκλεψαν, ότι πρόδωσαν, ότι ήφεραν τόσα κακά εις την πατρίδα. Είναι άξιοι άνθρωποι και τιμώνται και βραβεύονται. Όσοι είναι τίμιοι κατατρέχονται ως ανάξιοι της κοινωνίας και της πολιτείας.

Те, кому сегодня сопутствует удача, те, кто нами управляют, прославленные и безвестные, министры и депутаты, должны быть гордятся и относятся с уважением на обвинения в их адрес, что они воры и предатели, и что они причинили столь много страданий своей родине. Это достойные люди, которые ценятся и вознаграждаются. А те кто честные, за ними гоняются, как не заслуживающие уважения общества и государства.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIZMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/join/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

Αυτά δεν τα λέγω εγώ μοναχός, τα λέγει όλο το κοινό και οι 'φημερίδες. Κι' όσα σημειώνω τα σημειώνω γιατί δεν υποφέρνω να βλέπω το άδικο να πνίγη το δίκιο. Διά 'κείνο έμαθα γράμματα εις τα γεράματα και κάνω αυτό το γράψιμον το απελέκητο, ότι δεν είχα τον τρόπον όντας παιδί να σπουδάξω· ήμουν φτωχός κ' έκανα τον υπερέτη και τιμάρευα άλογα κι' άλλες πλήθος δουλειές έκανα να βγάλω το πατρικό μου χρέος, οπού μας χρέωσαν οι χαραμήδες, και να ζήσω κ' εγώ σε τούτην την κοινωνίαν όσο έχω τ' αμανέτι του Θεού εις το σώμα μου. Κι αφού ο Θεός θέλησε να κάμη νεκρανάστασιν εις την πατρίδα μου, να την λευτερώση από την τυραγνίαν των Τούρκων, αξίωσε κ' εμένα να δουλέψω κατά δύναμη λιγώτερον από τον χερώτερον πατριώτη μου Έλληνα.

Это говорю не только я, это говорит вся общественность и газеты. И, отмечаю всё это, потому-что невыносимо видеть несправедливость попирающую правду. Поэтому я выучил буквы на старости лет, и пишу я неотесанно, потому что не было возможности получить образование, так как я был беден, работал лакеем и зарабатывал на жизнь чисткой лошадей и другими работами, чтобы выплатить отцовский долг, на который нас посадили негодяи, и прожить в этом обществе, сохраняя Бога внутри себя. И поскольку Бог хотел воскресить мою родину, освободить от тирании турок, он возложил на меня работу вдвое меньше худшего греческого патриота.

Γράφουν σοφοί άντρες πολλοί, γράφουν τυπογράφοι ντόπιοι και ξένοι διαβασμένοι για την Ελλάδα – ένα πράμα μόνον με παρακίνησε κ' εμένα να γράψω, ότι τούτην την πατρίδα την έχομεν όλοι μαζί, και σοφοί και αμαθείς και πλούσιοι και φτωχοί και πολιτικοί και στρατιωτικοί και οι πλέον μικρότεροι άνθρωποι· όσοι αγωνιστήκαμεν, αναλόγως ο καθείς, έχομεν να ζήσωμεν εδώ. Το λοιπόν δουλέψαμεν όλοι μαζί, να την φυλάμεν κι' όλοι μαζί και να μην λέγη ούτε ο δυνατός «εγώ» , ούτε ο αδύνατος. Ξέρετε πότε να λέγη ο καθείς «εγώ»; Όταν αγωνιστή μόνος του και φκειάση, ή χαλάση, να λέγη εγώ· όταν όμως αγωνίζονται πολλοί και φκειάνουν, τότε να λένε «εμείς». Είμαστε εις το «εμείς» κι' όχι εις το «εγώ». Και εις το εξής να μάθωμεν γνώση, αν θέλωμεν να φκειάσωμεν χωριόν, να ζήσωμεν όλοι μαζί.

Пишут многие мыслители-философы, печатают местные типографии и иностранные читатели о Греции – но только одна вещь побудила меня написать, что эта родина принадлежит всем нам, и мудрым и необразованным, и богатым и бедным, обычным гражданам и военным и самым маленьким людям. Всем тем, которые боролись за неё

ΓΡΕЧЕСΚΙЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POLITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

имеют возможность жить здесь. Трудились таким образом, все вместе, и позаботились о том, чтобы не говорил ни сильный «я», ни слабый. Знаете, когда говорят «я»? Когда борец один и побеждает (творит) или прогибается (ломает), он говорит – «я». Но когда борются много, тогда мы говорим - "мы". Мы - это "мы", а не "я". И отныне мы должны учиться, получить знания, если мы хотим отстроить деревни и жить все вместе, жить в сообществе, в общности.



Επιλογή υλικού, σύνταξη κειμένων, επιμέλεια: Θεοδώρα Γιαννίτση

Подбор материала, текст: Теодора Янници, к.и.н.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIN: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>